

No. 2213	13 September 1991	No. 2213	13 September 1991
	NATIONAL MONUMENTS ACT, (No. 28 OF 1969)		WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE (No. 28 VAN 1969)
DECLARATION OF A MOVABLE CULTURAL TREASURE: THE LATE NINETEENTH CENTURY PANORAMIC PAINTING BY J. L. PICKERING OF CAPE TOWN, INCLUDING TABLE MOUNTAIN AND A PORTION OF TABLE BAY, PRESENTLY HOUSED IN THE I. F. VIVIER ACHIEVEMENT HALL OF THE S.A. POLICE AT 28 CORPORATION STREET, CAPE TOWN		VERKLARING VAN 'N ROERENDE KULTUURSKAT: DIE LAAT-NEGENTIENDE EEUSE PANORAMIËSE SKILDERY DEUR J. L. PICKERING VAN KAAPSTAD, MET INBEGRIJP VAN TAFELBERG EN 'N DEEL VAN TAFELBAAI, TANS GEHUISVES IN DIE I. F. VIVIER-PRESTASIESAAL VAN DIE S.A. POLISIE TE KORPORASIESTRAAT 28, KAAPSTAD	
In terms of section 5 (1) (cD) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby declares the late nineteenth century panoramic painting by J. L. Pickering of Cape Town, including Table Mountain and a portion of Table Bay, presently housed in the I. F. Vivier Achievement Hall of the S.A. Police at 28 Corporation Street, Cape Town, as fully described in the Schedule hereto, to be cultural treasure because of its historical and cultural importance.		Kragtens artikel 5 (1) (cD) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hierby die laat-negentiende eeuse panoramiëse skildery deur J. L. Pickering van Kaapstad, met inbegrip van Tafelberg en 'n deel van Tafelbaai, tans gehuisves in die I. F. Vivier-Prestasiesaal van die S.A. Polisie te Korporasiestraat 28, Kaapstad, soos in die Bylae hiervan volledig beskryf, tot 'n kultuurskat vanweë die historiese en kulturele belang daarvan.	
SCHEDULE		BYLAE	
The late nineteenth century panoramic painting by J. L. Pickering of Cape Town, including Table Mountain and a portion of Table Bay, in extent 5,5 x 2,2 metres, and presently housed in the I. F. Vivier Achievement Hall of the S.A. Police at 28 Corporation Street, Cape Town.		Die laat-negentiende eeuse panoramiëse skildery deur J. L. Pickering van Kaapstad, met inbegrip van Tafelberg en 'n deel van Tafelbaai, in omvang 5,5 x 2,2 meter, en tans gehuisves in die I. F. Vivier-Prestasiesaal van die S.A. Polisie te Korporasiestraat 28, Kaapstad.	
G. S. HOFMEYR, Director: National Monuments Council.		G. S. HOFMEYR, Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.	

(LS)